



CANADIAN NEW MUSIC NETWORK  
RÉSEAU CANADIEN  
POUR LES MUSIQUES NOUVELLES

*Une version française suit*

## President's Report

Submitted by Helen Pridmore

I begin by thanking most heartily the CNMN/RCMN staff: Raphaël Foisy-Couture, Aurore Blondelet and Kyran Assing. In this most difficult year, they have been unflagging in their hard work and dedication to our organization. I also want to thank the members of the Board, who have also contributed immensely with their time, knowledge and support.

At our last AGM, in September 2024, CNMN President Juliet Palmer announced her resignation from the position. At around the same time, CNMN Vice-President Norm Adams also stepped down. We thank these two hard-working and visionary artists for the contributions over the years.

However, their leaving left a gaping hole in the organization. With no clear successor to either of these roles, the CNMN “ship” was left in troubled waters. Raphaël, as Executive Director, found himself taking on many roles that should not have been his: things like decision-making, outreach, and even basic organizational duties. This understandably caused him some stress and many hours of overtime work, as he tried to keep our ship on course.

Ultimately, late in 2024 I agreed (with some reluctance!) to take on the role of President. I was hesitant to do so, because I felt unprepared for the responsibilities involved. However, I am learning as I go, and I am doing my best to help right the ship. My sincere thanks to Liberté-Anne Lymberiou, who stepped in to become an inspiring Vice President early in 2025; and to Sean Clarke, who continues as Treasurer and is a vital and knowledgeable resource, as a long-standing Board and Executive member.

Together, and with the help of Board members, we have continued the work of CNMN/RCMN, working to connect members across the country and to encourage networking, collaborations, and sharing of artistry, ideas and support.

Raphaël continued his excellent work of making connections, forging ongoing relationships at regional conversations with Sound Symposium in St. John's, Newfoundland, and Longshadow Festival in Yellowknife, NWT. He met with people in both these locations, and has ensured that the connections will continue, with confirmations of further sessions at next year's Sound Symposium. I was able, too, to connect with people at two regional conversations this summer, in Saskatoon and Edmonton. Both events featured wide-ranging conversations on the role of CNMN in our artistic communities, and many great ideas on how to continue and improve our work together. [Regional Mtgs June 4 and 8 2025.docx](#)

The PCM Hub continues to expand, now with an exciting collaboration with Laurier University and its Community Music degree program and researchers. Supported by a SSHRC grant, this collaboration promises to be fruitful. Huge thanks to Louise Campbell for continuing to pilot this important part of the Canadian arts and music scene. CNMN/RCMN is proud to be part of it all!

Another wonderful opportunity, created by Raphaël, was a series of consultations with Grace John, MA candidate at Concordia University's Human Systems Intervention Program. See my report on our meetings here: [Touchbase Meetings Summary.docx](#) Grace led us through exercises and conversations that have helped us to shape a new, streamlined vision of what CNMN is, and what we can become.

The idea is that CNMN/RCMN will "slim down", from a large sea-going vessel to a swift and sturdy canoe. We feel that we have tried to move in too many directions at once (and this is one of the reasons Raphaël's job became so large). The Board is developing a simple plan forward for CNMN, that will aim to be even more supportive and inclusive of members, making stronger connections, making collaborations and contacts easier from coast to coast to coast. Stay tuned for more details as we develop these ideas into realities.

We were so sorry to learn that Raphaël was leaving us, in August of this year. He has been a wonderful Executive Director, taking on massive challenges and still somehow maintaining his calm and efficient way of working. The Board is in the process of doing some re-organizing, building on Raphaël's vision, with the intention of hiring a new ED who can come in to the job with a clear idea of goals

and expectations. Our CNMN/RCMN canoe is, we hope, gliding into calm waters soon!

Many thanks to all who have provided guidance, support and encouragement to me this year,  
Helen

## **Communications**

Report by Aurore Blondelot

The 2024-2025 season of the Canadian Network for New Music was marked by a period of strategic reflection regarding the organisation's new direction. This year of transition resulted in irregularities in the frequency of the organization's communication campaigns, both on our social media and in our newsletters.

The season got off to a strong start with the launch of the [Flux Festival](#), of which CNMN is one of the co-founding organisations, on the initiative of its Executive Director, Raphaël Foisy-Couture. This collaboration with other festival organizations continued throughout the season, notably through the promotion of three Off Flux events that took place in the spring of 2025 and the promotion of the second edition, which will be held from October 1 to 11, 2025.

One of the highlights of the 2024 edition was [Gift – Social Prescribing as an Improvisatory Practice](#), a concert co-created by [Louise Campbell](#), Project Lead of the Participatory Creative Music Hub. The concert — followed by a round table discussion and an interactive demonstration — was extensively promoted on social media throughout September 2024 and for the duration of the festival, from October 4 to 10, 2024.

The Gift event also marked the launch of the PCM Hub resource: [Creative Music in Health](#). During the winter of 2024, the last four projects from the [Creative Music in Community](#) resource were also promoted on social media and in a special newsletter. All resources in the PCM Hub's Sector Focus Resources section are available for free access on the CNMN's [website](#) and [YouTube channel](#).

The [Participatory Creative Music Hub](#), CNMN's flagship, continues its expansion — thanks to a [series of professional development workshops](#) in collaboration with [Wilfrid Laurier University](#) — and is currently the subject of a communication campaign that you can follow on our social media channels or by subscribing to our [newsletter](#)!

In early 2025, reports from the last two [Sustainable Futures Meetings](#) — held in Yellowknife, Northwest Territories, and St. John's, Newfoundland and Labrador, respectively — were shared on CNMN's social media channels. The conclusions of this series of regional meetings are still available to our community members, in their entirety and in both official languages, on the CNMN [website](#). In line with this, Helen Pridmore, [CNMN's President](#), met with our members during two regional Meet-and-Greet, which took place in Saskatoon and Edmonton in the spring of 2025, and were announced on our social media networks.

After four years of operation, [ConneXions](#), CNMN's mentoring program to support artists in their music and sound creation projects, has been put on hold. Stay tuned! ConneXions will be back in a revised format that will better meet the demand to reach as many people as possible. Three of the last four ConneXions mentoring projects were featured on our promotional platforms in the spring of 2025.

In conclusion, the number of subscribers to the CNMN mailing list remains strong, with a newsletter open rate of around 50%. The number of subscribers to the Facebook page (1.7K) and Instagram account (1,128) is still growing steadily, and the reach and number of interactions with publication content remains stable. Voting members are always encouraged to share their activities to amplify them on social networks.

## **CNMN Justice, Equity, Diversity and Inclusion (JEDI) Committee Report**

Report by Helen Pridmore

The JEDI Committee has not met in some time, in large part due to the changes in CNMN/RCMN leadership and Board membership, and the challenges of this year.

The current Equity and Access Policy and Action Plan can be found here:

[https://docs.google.com/document/d/1ygY2PG5djYEGtYVvl-S5f2GK\\_BwLzs02/edit](https://docs.google.com/document/d/1ygY2PG5djYEGtYVvl-S5f2GK_BwLzs02/edit)

The plan needs to be reviewed and crafted into a more active plan, with an increased sense of integral reform and real outcomes. Consultations with experts in realizing change and action should be planned.

For example, this action needs development, listed under II. CNMN Staff, Contract Workers, and Board: Training and Development: *Provide opportunities for learning and growth as we continue to develop and implement our Equity & Access Policy and Plan.*

**ACTION**

*Offer training in justice, equity, diversity and inclusion on an annual basis for staff and board members.*

**Oversight**

*Ensure we meet our goals and work towards the actions listed above.*

We will work for more clarity here, and in other parts of the Policy and Action Plan. We need to ensure that our work in these areas is evident to our membership, and to the public -- not just an internal plan. And we need to link with other arts organizations, who may have stronger ties with visible minority and immigrant groups, to strengthen our connections. For this coming year, Board members will re-visit the Policy and Action Plan. We welcome input from CNMN/RCMN members as we work towards a clear plan of action, with active outreach, engagement, and conviction.

## **PCM Hub**

Report by Project Lead Louise Campbell

Since its inception in 2019, CNMN's Participatory Creative Music Hub has championed participatory creative music in its myriad of forms. For those who are new to participatory creative music, it is a variety of practices in which all people involved have active input into the process of creating music. A facilitator may guide and participate in the process, and decision-making and authorship is shared. The Hub is full of inspiring, innovative projects hailing from the fields of education, health, community, social services and incarceration.

The key achievements of the 2024-25 season was two-fold:

First, building on former ED Raph Foisy-Couture's excellence in partner building, CNMN supported and launched the Health sector focus resource with an in-person event at the Flux Festival in October 2024. A panel discussion and cultural mediation activity titled 'Social Prescription as an Improvisatory Practice' was hosted by Dr. Rebecca Barnstaple of University of Guelph, with guests Pierre Vachon of the Opéra de Montréal, Arla Good of SingWell, Terri Hron as former ED of CNMN and myself as the project lead. This event and CNMN's support of the Flux Festival acted as a pilot project for expanding and amplifying partnerships and communications of

existing local projects, as means of supporting individual artists and organizations across Canada in their activities. These activities concluded the deliverables for the Canada Council's Digital Strategy Fund received by CNMN to support the Hub.

Second, CNMN partnered with Laurier University professor Deanna Yerichuk and Université of Montréal professors Irinia Kirchberg and Michel Duchesneau on a successful SSHRC Connections grant, and successfully secured a Heritage Canada translation grant. The Connections grant is dedicated to disseminating the Hub. Work to date includes:

- Co-authoring of article by Louise Campbell and Deanna Yerichuk for the International Journal of Community Music (currently in final stages of review)

- Compilation and review of online participatory creative music resources for dissemination on Hub and LCMC websites

- Design, planning and coordination of virtual professional development series

- Production of Session #1 PD series: Planting Seeds: How to initiate a participatory music project, with guests Sasha Judelson and Raph Foisy-Couture

- Communication with UoM professors regarding upcoming activities

The Heritage Canada translation grant is dedicated to 'cleaning up' the French side of the Hub, translating existing resources (Fr-En and En-Fr) in view of making existing resources more immediately accessible in the two official languages of Canada, disseminating the Hub to and partnering with French-speaking organizations and artists. Work to date includes:

- French-English translation of 5 articles published by the Observatoire interdisciplinaire de création et de recherche en musique, for dissemination on Hub and Laurier Centre for Music in the Community (LCMC) websites

- Preliminary review of French side of Hub and coordination with CNMN team for upcoming editing and translation

Many thanks to all the people who have contributed to the Hub in 2024-25! For more information, and to be part of the Hub, please contact Louise Campbell at [mlouisecampbell@gmail.com](mailto:mlouisecampbell@gmail.com).

# Rapport 2025 de la présidente du RCMN

Soumis par Helen Pridmore

Je tiens tout d'abord à remercier chaleureusement le personnel du RCMN : Raphaël Foisy-Couture, Aurore Blondelet et Kyran Assing. Au cours de cette année particulièrement difficile, ils ont fait preuve d'un travail acharné et d'un dévouement sans faille envers notre organisation. Je tiens également à remercier les membres du Conseil d'administration, qui ont apporté une contribution considérable en termes de temps, de connaissances et d'entraide.

Lors de notre dernière AGA, en septembre 2024, Juliet Palmer, Présidente du RCMN, a annoncé sa démission. Dans la foulée, Norm Adams, Vice-président du RCMN, a lui aussi quitté ses fonctions. Nous remercions ces deux artistes visionnaires et travailleurs pour leur contribution au fil des ans.

Néanmoins leur départ a laissé un vide considérable au sein de l'organisation. En l'absence de successeur désigné pour ces deux postes, le « navire » du RCMN s'est retrouvé en eaux troubles. Raphaël, en sa qualité de Directeur général, a dû endosser de nombreuses fonctions qui ne lui incombait pas : la prise de décision, le rayonnement et même des tâches organisationnelles de base. Cela lui a naturellement causé du stress et a occasionné de nombreuses heures supplémentaires, alors qu'il s'efforçait de maintenir le cap.

Finalement, à la fin de l'année 2024, j'ai accepté (avec une certaine appréhension) d'assumer le rôle de Présidente. J'étais hésitante, me sentant mal préparée à assumer les responsabilités que cela impliquait. Cependant, j'apprends au fur et à mesure et je fais de mon mieux pour aider à redresser la barre. Je tiens à remercier sincèrement Liberté-Anne Lymberiou, qui a pris la relève à titre de Vice-présidente inspirante au début de l'année 2025, ainsi que Sean Clarke qui continue d'occuper le poste de Trésorier et qui est une ressource précieuse et compétente, en tant que membre de longue date du Conseil d'administration et de la Direction.

Ensemble, avec l'aide des membres du Conseil d'administration, nous avons poursuivi le travail du RCMN, en nous efforçant de mettre en contact les membres à travers le pays et en encourageant le réseautage, les collaborations, ainsi que le partage de la création artistique, des idées et de l'entraide.

Raphaël a poursuivi son excellent travail de réseautage et de création de relations durables lors de Conversations régionales avec

le Sound Symposium à St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador, et le festival Longshadow à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest. Il a rencontré des participant·es à ces deux occasions et a veillé à ce que ces liens perdurent, avec la confirmation de la tenue de nouvelles sessions lors du Sound Symposium de l'année prochaine. J'ai moi-même pu échanger avec des participant·es lors de deux Conversations régionales cet été, à Saskatoon et à Edmonton. Ces deux événements ont donné lieu à des échanges approfondis sur le rôle du RCMN au sein de nos communautés artistiques, ainsi qu'à de nombreuses idées intéressantes sur la manière de poursuivre et d'améliorer notre collaboration. [Regional Mtgs June 4 and 8 2025.docx](#)

Le Carrefour CMP continue de prendre de l'expansion, grâce à une collaboration prometteuse avec l'Université Laurier et son programme de musique communautaire ainsi que ses chercheuses et chercheurs. Soutenue par une subvention du CRSH (Conseil de recherches en sciences humaines), cette collaboration s'annonce fructueuse. Un grand merci à Louise Campbell pour poursuivre son engagement continu envers ce volet important de la scène artistique et musicale canadienne. Le RCMN est fier d'en faire partie !

Une autre excellente opportunité, initiée par Raphaël, a été une série de consultations avec Grace John, en sa qualité de candidate à la maîtrise dans le programme Intervention dans les systèmes humains de l'Université Concordia. Vous pouvez consulter mon compte-rendu de nos rencontres ici : [Touchbase Meetings Summary.docx](#)

Grace nous a guidés à travers des discussions et des exercices qui nous ont aidés à définir une vision nouvelle et simplifiée de ce qu'est le RCMN et de ce que nous pouvons devenir.

L'idée est que le RCMN « se déleste », passant d'un grand navire de haute mer à un canoë rapide et robuste. Nous estimons que nous avons essayé d'aller dans trop de directions à la fois (et c'est l'une des raisons pour lesquelles le travail de Raphaël est devenu si conséquent). Le Conseil d'administration élabore actuellement un plan d'action simple pour l'avenir du RCMN, qui visera à soutenir et à inclure davantage ses membres, à renforcer les liens et à faciliter les collaborations et les contacts d'un océan à l'autre. Restez à l'écoute pour plus de détails à mesure que ces idées se concrétiseront.

C'est avec beaucoup de regrets que nous avons appris le départ de Raphaël, en août dernier. Il a été un Directeur général remarquable, relevant des défis considérables tout en conservant son calme et son efficacité. Le Conseil d'administration est en train de se restructurer, en s'appuyant sur la vision de Raphaël, avec l'intention de recruter une nouvelle Direction générale qui pourra prendre ses fonctions



avec une idée claire des objectifs et des attentes. Nous espérons que notre canoë RCMN voguera bientôt vers des eaux plus calmes !

Merci beaucoup à toutes celles et ceux qui m'ont guidée, soutenue et encouragée cette année,

Helen

## **Communications**

Rapport par Aurore Blondelot

La saison 2024-2025 du Réseau canadien pour les musiques nouvelles a été marquée par une période de réflexion stratégique quant à la nouvelle orientation de l'organisme. Cette année de transition a occasionné une irrégularité dans la fréquence de diffusion des campagnes de communication de l'organisation, tant sur nos réseaux sociaux que dans nos infolettres.

La saison a démarré en force avec le lancement du [Festival Flux](#), dont le RCMN est l'un des organismes co-fondateurs, sur l'initiative de son Directeur général, Raphaël Foisy-Couture. Cette collaboration avec les autres organisations du festival a perduré tout au long de la saison, notamment à travers la campagne de diffusion de trois événements Off Flux qui ont eu lieu au printemps 2025 et la promotion de la seconde édition, qui se tiendra du 1<sup>er</sup> au 11 octobre 2025.

L'un des temps forts de l'édition 2024 a été l'événement [GIFT – la prescription sociale en tant que pratique d'improvisation](#), un concert co-créé par [Louise Campbell](#), Cheffe de projet du Carrefour de la création musicale participative. Le concert — suivi d'une table ronde et d'une activité de médiation — a fait l'objet d'une campagne de promotion exhaustive sur les réseaux sociaux tout au long du mois de septembre 2024 et pendant toute la durée du festival, du 4 au 10 octobre 2024.

L'événement Gift a également été l'occasion du lancement de la ressource du Carrefour CMP : [Musique créative dans la santé](#). Durant l'hiver 2024, les quatre derniers projets de la ressource [Musique créative dans la communauté](#) ont aussi fait l'objet d'une campagne de promotion sur les réseaux sociaux et dans une infolettre spéciale. Toutes les ressources de la rubrique Ressources sectorielles du Carrefour CMP sont en accès libre sur le [site web](#) et la [chaîne YouTube](#) du RCMN.

Le [Carrefour de la création musicale participative](#), véritable fleuron du RCMN, poursuit son expansion — grâce à une [série d'ateliers en développement professionnel](#), en collaboration avec [l'université Wilfrid Laurier](#) — et fait actuellement l'objet d'une campagne de communication que vous pouvez suivre sur nos réseaux sociaux ou en vous abonnant à notre [infolettre](#)!

Au début de l'année 2025, les rapports des deux dernières [rencontres Avenirs éco-responsables](#) — qui se sont tenues respectivement à Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) et à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) — ont été diffusés sur les réseaux sociaux du RCMN. Les conclusions de la série de Rencontres régionales sont toujours à disposition des membres de la communauté, en intégralité et en version bilingue, sur le [site web](#) du RCMN.

Dans cette lignée, Helen Pridmore, [Présidente du RCMN](#), est allée à la rencontre de nos membres dans le cadre de deux Conversations régionales, qui se sont déroulées à Saskatoon et Edmonton au printemps 2025, et dont l'annonce a été faite sur nos réseaux sociaux.

Après quatre années d'activité, [ConneXions](#), le programme de mentorat du RCMN pour soutenir les artistes dans leurs projets en création musicale et sonore, a été mis en pause. Restez à l'écoute ! ConneXions sera de retour sous un format revisité, qui répondra plus adéquatement à la demande de s'adresser au plus grand nombre. Trois des quatre derniers projets de mentorats ConneXions ont pu être diffusés sur nos plateformes de promotion au printemps 2025.

Pour conclure, le nombre d'abonné·e·s à la liste de diffusion du RCMN reste bon, avec un taux d'ouverture des infolettres de l'ordre de 50%. Le nombre d'abonné·e·s à la page Facebook (1,7K) et au compte Instagram (1128) est toujours en progression constante et la portée et le nombre d'interactions avec le contenu des publications reste stable. Les membres votants sont toujours encouragés à faire part de leurs activités pour les amplifier sur les réseaux sociaux !

## **Rapport du comité Justice, Équité, Diversité and Inclusivité (JEDI) du RCMN**

Rapport par Helen Pridmore

Le comité JEDI ne s'est pas réuni depuis un certain temps, en grande partie en raison des changements intervenus à la Direction et au sein du Conseil d'administration du RCMN, ainsi que des défis rencontrés cette année.

La politique et le plan d'action actuels en matière d'équité et d'accessibilité sont disponibles ici :

[https://docs.google.com/document/d/1ygY2PG5djYEGtYVvl-S5f2GK\\_BwLzs02/edit](https://docs.google.com/document/d/1ygY2PG5djYEGtYVvl-S5f2GK_BwLzs02/edit)

Le plan doit être revu et transformé en un plan plus actif, avec un sens accru de la réforme intégrale et des résultats concrets. Des consultations avec des experts en matière de changement et d'action devraient être prévues.

Par exemple, cette action doit être développée, comme indiqué sous II. Personnel, contractuels et conseil d'administration du CNMN :

Formation et développement :

*Offrir des possibilités d'apprentissage et de croissance à mesure que nous continuons à élaborer et à mettre en œuvre notre politique et notre plan en matière d'équité et d'accessibilité.*

#### **ACTION**

*Proposer chaque année une formation sur la justice, l'équité, la diversité et l'inclusion au personnel et aux membres du conseil d'administration.*

#### **Supervision**

*Veiller à ce que nous atteignons nos objectifs et à ce que nous mettions en œuvre les actions énumérées ci-dessus.*

Nous nous efforcerons d'apporter plus de clarté à ce sujet, ainsi qu'à d'autres parties de la politique et du plan d'action. Nous devons veiller à ce que notre travail dans ces domaines soit visible pour nos membres et pour le public, et qu'il ne se limite pas à un plan interne. Nous devons également établir des liens avec d'autres organisations artistiques, qui ont peut-être des liens plus étroits avec les minorités visibles et les groupes d'immigrant·es, afin de renforcer nos relations. Au cours de l'année à venir, les membres du conseil d'administration réexamineront la politique et le plan d'action. Nous invitons les membres du RCMN à nous faire part de leurs commentaires afin d'élaborer un plan d'action clair, avec une sensibilisation, une conviction et un engagement actifs.

#### **Carrefour CMP**

Rapport par la Cheffe de projet, Louise Campbell

Depuis sa création en 2019, le Carrefour de la création musicale participative du RCMN fait la promotion de la musique créative participative sous toutes ses formes. Pour celles et ceux qui découvrent la musique créative participative, il s'agit d'une variété de pratiques dans lesquelles toutes les personnes impliquées participent activement au processus de création musicale. Un ou une facilitateur·rice peut guider et participer au processus. Ainsi la prise de décision et la paternité de l'œuvre sont partagées. Le Carrefour regorge de projets inspirants et innovants, issus des domaines de l'éducation, de la santé, de la communauté, de l'incarcération et des services sociaux.

La saison 2024-2025 a été marquée par des réalisations clés à deux volets :

Premièrement, s'appuyant sur l'excellence de l'ancien Directeur général Raphaël Foisy-Couture en matière de création de partenariats, le RCMN a soutenu et lancé la ressource sectorielle dans la santé, lors d'un événement en personne au festival Flux, en octobre 2024. Une table ronde et une activité de médiation culturelle intitulées 'La prescription sociale en tant que pratique d'improvisation' ont été animées par la Dre Rebecca Barnstaple de l'université de Guelph, avec pour invitées Pierre Vachon de l'Opéra de Montréal, Arla Good de SingWell, Terri Hron en tant qu'ancienne Directrice générale du RCMN et moi-même en tant que responsable du projet. Cet événement et le soutien du RCMN au festival Flux ont servi de projet pilote pour élargir les partenariats et amplifier les communications des projets locaux existants, afin de soutenir les artistes et les organisations à travers le Canada dans leurs activités. Ces activités ont permis de mener à bien la production des livrables du fonds Stratégie numérique du Conseil des arts du Canada, reçu par le RCMN pour soutenir le Carrefour.

Deuxièmement, le RCMN s'est associé à Deanna Yerichuk, professeure à l'Université Laurier, ainsi qu'à Irinia Kirchberg et Michel Duchesneau, professeurs à l'Université de Montréal, pour l'obtention d'une subvention Connexion du CRSH et d'une subvention de traduction de Patrimoine Canadien. La subvention Connexion est destinée à la diffusion du Carrefour. Les actions réalisées jusqu'à présent comprennent :

- Corédaction d'un article de Louise Campbell et Deanna Yerichuk pour l'International Journal of Community Music (actuellement en phase de révision) ;
- Compilation et révision de ressources en ligne en création musicale participative, pour diffusion sur les sites web du Carrefour et de LCMC ;

- Conception, planification et coordination d'une série de formations professionnelles virtuelles ;
- Production de la séance n°1 de la série de formations professionnelles : 'Semer des graines : comment lancer un projet musical participatif' avec pour invité·es Sasha Judelson et Raphaël Foisy-Couture ;
- Communication avec les professeur·es de l'UdM concernant les activités à venir.

La subvention de traduction de Patrimoine canadien est destinée à 'nettoyer' la version française du Carrefour, à traduire les ressources existantes (Fr-En et En-Fr), afin de les rendre plus facilement accessibles dans les deux langues officielles du Canada. Elle servira également à faire connaître le Carrefour auprès des organisations et des artistes francophones et à établir des partenariats avec eux. Les actions réalisées jusqu'à présent comprennent :

- Traduction français-anglais de 5 articles publiés par l'Observatoire interdisciplinaire de création et de recherche en musique, pour diffusion sur les sites web du Carrefour CMP et du Laurier Centre for Music in the Community (LCMC) ;
- Analyse préliminaire de la version française du Carrefour et coordination avec l'équipe du RCMN en vue de la révision et de la traduction à venir.

Merci beaucoup à toutes les personnes qui ont contribué au Carrefour en 2024-25 ! Pour plus d'information et pour vous joindre au Carrefour, veuillez communiquer avec Louise Campbell à : [mlouisecampbell@gmail.com](mailto:mlouisecampbell@gmail.com).